

## アメリカにおける 日本語教育事情

長谷川 葉子  
hasegawa@berkeley.edu

### 1. 米国日本語学習者 (国際交流基金 2003年)

高等教育機関(大学院、大学、短大、高等専門学校)学習者数

	国	学習者数	教師数	機関数
1	中国	205,481	3,437	475
2	韓国	83,514	1,300	269
3	台湾	75,242	1,304	145
4	米国	42,018	1,273	435
5	タイ	22,273	309	82
6	インドネシア	13,881	650	78
7	オーストラリア	8,269	268	61
8	フランス	7,580	227	90
9	カナダ	7,092	101	39
10	ドイツ	6,783	143	56

### 2. 米国における日本語教育の歴史

資料 : Miura, Akira. 1998. Japanese language teaching in the U.S.A.  
*Breeze* 18. The Japan Foundation.

高木きよ子「蛍の光窓の雪」『アメリカ・カナダ大学連合日本研究センター紀要4』1981.

高見澤孟「米国における外国語教育の変遷と戦争の影響」『学苑716』1999.

- 1896年 カリフォルニア大学バークレー校東アジア言語学部設立
- 1900年 同校、初の日本人講師雇用
- 1928年 日本語学習者数 ハワイ大学 75人  
バークレー 50人
- 1934年 日本語コース開講大学—8校(ハーバード、イエール、コロンビア、ノースウェスタン、ワシントン、バークレー、スタンフォード、ハワイ)  
別説—10校(ミシガン、UCLA)
- 1937年 長沼直兄アメリカ大使館日本語学校開設
- 1941年 米国初の日本語教科書出版される : *Elementary Japanese for University Students*, E. Reischauer & S. Elisseeff.  
米国海軍バークレー、ハーバードに日本語学校設立(後、アイオワ州ボルダーへ移転)

米国陸軍サンフランシスコに日本語学校設立（後、ミネソタ州キャンプ  
サベージへ移転）

1943年 陸軍特殊訓練プログラム設立（11大学）

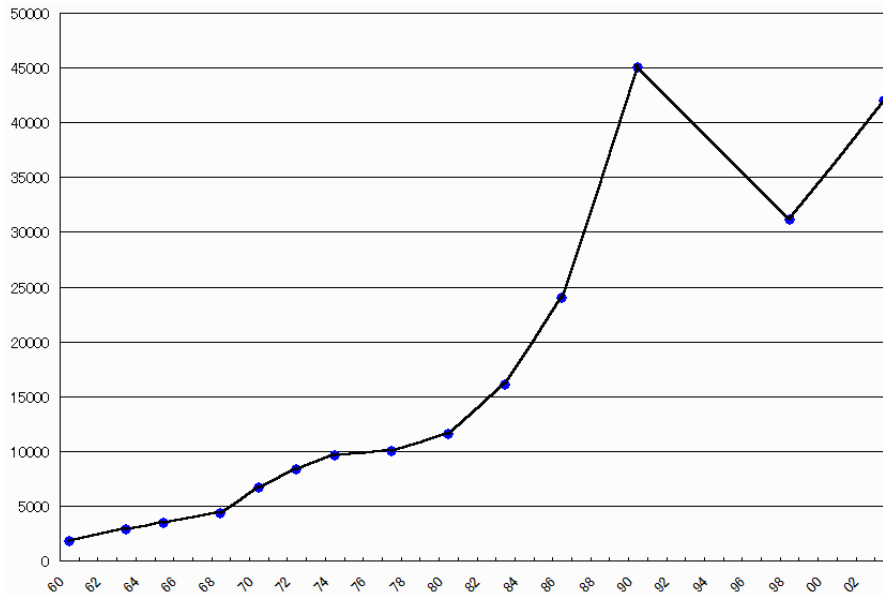
1961年 スタンフォードセンター開設

1963年 アメリカ・カナダ10大学連合設立（現在、アメリカ・カナダ大学連合  
日本研究センター）

60年代後半 日本語コース開講大学—75

1974年 日本語コース開講大学—155

米国における日本語学習者数の変遷



### 3. バークレー外国語プログラム

初級クラス 42言語 2004年秋学期学生数

中国語	320	タガログ語	76
フランス語	316	ベトナム語	67
日本語	289	ロシア語	62
スペイン語	283	ヒンズー語	50
イタリア語	222	ペルシャ語	44
ドイツ語	175	ギリシャ語	37
ポルトガル語	129	タイ語	37
ラテン語	111	ヘブライ語	34
韓国語	109	スワヒリ語	28
アラビア語	80	パンジャビ語	19

### 4. バークレー日本関係研究者

Anthropology 2  
Architecture 1

Art History	1
Business Administration	2
Comparative Literature/Film Studies	1
East Asian Languages and Cultures	5
History	3
Music	1
Political Science	2
TOTAL	18

## 5. バークレー日本語プログラム

- 日本語専攻学生数

学部生	55名	大学院生	17名
-----	-----	------	-----

- 日本語教師数

フルタイム	8名	パートタイム	4名
GSI (大学院生)	1名	コーディネーター	1名
合計	14名		

コース番号	コース名	時間(週)	単位	2004 秋		2005 春	
				Sec	学生	Sec	学生
J1A-B	Elementary Japanese	5	5	14	289	11	190
J1AS-BS	Supplementary Work in Kanji	1	1	1	36	1	26
J10A-B	Intermediate Japanese	5	5	6	140	6	112
J10AS-BS	Supplementary Work in Kanji	1	1	1	30	1	18
J100A-B	Advanced Japanese	5	5	3	61	3	43
J101-102	Fourth-Year Japanese	3	4	1	30	1	14
J111-112	Fifth-Year Japanese	3	4	1	12	1	6
J100S	Japanese for Sinologists	3	4			1	5
合計					598		414

J160	Intro to Jp Ling: Grammar	3	4	1	20		
J161	Intro to Jp Ling: Usage	3	4			1	18
J163	Translation: Theory & Practice	3	4	1	16		

- 教科書

J1A-B Hasegawa, Yoko et al. *Elementary Japanese*, Tuttle Publishing, forthcoming.

J10A-B Miura, Akira & Naomi McGloin, *An Integrated Approach to Intermediate Japanese*, Japan Times, 1994.

J100A-B Kamata, Osamu et al. *Authentic Japanese: Progressing from Intermediate to Advanced*, Japan Times, 1998.

## 6. 学部日本語専攻プログラム

- Lower Division
  - Japanese 1A, 1B (5 units, 5 units): Elementary Japanese
  - Japanese 7A or 7B (4): Introduction to Japanese Literature
  - Japanese 10A, 10B (5 units, 5 units): Intermediate Japanese
- Upper Division
  - Japanese 100A, 100B (5 units, 5 units): Advanced Japanese
  - Japanese 120: Introduction to Classical Japanese
  - One classical Japanese literature course (J130, 132, 134, 140, 142, 144, 146)
  - One modern Japanese literature course (J155 or J159)
  - One EA Lang upper division course (e.g., EA100, EA 102)
  - Two “electives” selected in consultation with the advisor.
- Total Units Required: 62

## 7. 大学院日本語専攻プログラム

- Focus: literature, literary criticism, comparative studies, cultural history, linguistics, a specified period
- M.A.
  - A. Language Requirements: Reading knowledge of one of the following: French, German, Classical Chinese, or when clearly relevant to the proposed program, Russian.
  - B. Course Requirements: Three graduate seminars (12 units). Two additional upper-division or graduate courses (8 units).
  - C. Thesis
- Ph.D.
  - A. Language Requirements: Reading knowledge of classical Chinese. Advanced knowledge of classical Japanese.
  - B. Course Requirements: Two graduate seminars in addition to the ones satisfying the minimum for the M.A. One must be in Japanese, the other may be in Chinese.
  - C. Oral Qualifying Exam
  - D. Dissertation

## 8. カリフォルニア州の教育制度

- カリフォルニア大学 10
- カリフォルニア州立大学 23
- コミュニティー・カレッジ (短大) 107
- 私立大学 >70